

	ATTESTATO DI QUALIFICA PROCESSO <i>Process qualification approval</i>				DOCUMENTO N. : <i>Doc. Number</i> 005LTC11			
	<input type="checkbox"/> Qualifica iniziale <i>Initial Qualification</i>			<input checked="" type="checkbox"/> Rinnovo Qualifica <i>Renewal Qualification</i>				
FORNITORE: FERIOLI & GIANOTTI Via Asti n° 80 <i>Supplier</i> 10090 Cascine Vica -Rivoli- TO				CODICE FORNITORE: <i>Supplier Code</i> 5627				
DENOMINAZIONE PROCESSO: <i>Process denomination</i> TRATTAMENTI TERMICI DI RINVENIMENTO - RICOTTURA - TEMPRA E INVECCHIAMENTO DELL' ALLUMINIO								
ATTIVITÀ APPROVATE: <i>Approved activities</i> TRATTAMENTI TERMICI DI RINVENIMENTO - RICOTTURA -				SPECIFICHE APPLICABILI: <i>Applicable specification</i> AMS-H-6875 - AMS 2759				
EVENTUALI RESTRIZIONI / LIMITAZIONI : <i>Limitations</i> Scheda approvata dal Laboratorio Tecnologico della Secondo Mona								
DATA DI EMISSIONE : <i>Issue Date</i> 07-04-2011		VALIDITÀ : <i>Validity</i> 2 ANNI		SCADENZA : <i>Expiry Date</i> 07-04-2013				
IDENTIFICAZIONE IMPIANTO / APPARECCHIATURA: <i>Plant / equipment identification</i> FORNO LINDBERG identificato con FL 11								
DATI RELATIVI AL PERSONALE INTERESSATO ALL'IMPIANTO (SE APPLICABILE): <i>Data relative to personnel involved for the process (if applicable)</i>								
<input type="checkbox"/> RIF. RAPPORTO DI QUALIFICA N° : <i>Ref. Qualification Report</i>				<input checked="" type="checkbox"/> RIF. RAPPORTO VISITA ISPETTIVA : <i>Ref. Audit Report</i> AUDIT 011LTC10				
AUDITOR / VALUTATORE : <i>Auditor</i> <i>[Signature]</i>		Data : <i>Date</i> 07/04/11	RESPONSABILE LTC : <i>Responsible LTC</i> <i>[Signature]</i>		Data : <i>Date</i> 07/04/11	RESPONSABILE UGQ : <i>Responsible UGQ</i> <i>[Signature]</i>		Data : <i>Date</i> 08/04/2011
NOTE : <p><i>I controlli, le prove ed ogni attività prevista per assicurare il mantenimento del processo sono di responsabilità del Fornitore il quale è tenuto alla loro puntuale registrazione. Tali registrazione dovranno essere sempre disponibili presso l'impianto o presso la funzione responsabile delle attività di mantenimento della qualifica.</i></p> <p><i>The controls, the tests and every previewed activity in order to assure the maintenance of the process are responsibility of the Supplier, which has to held their punctual recording. Such recording shall be always available on plant or at the responsible function of the qualification maintenance activities.</i></p> <p><i>Il Fornitore è tenuto alla tempestiva comunicazione delle eventuali variazioni introdotte alla metodologia di processo, agli impianti, alle apparecchiature e al personale (se applicabile) utilizzati per le attività approvate in questo documento. Tale comunicazione dovrà avvenire prima dell'esecuzione della produzione commissionata da Secondo Mona SpA, al fine di valutare la necessità di azione di riqualifica.</i></p> <p><i>The Supplier has to notify any change introduced to process, plants, equipment and to personnel (if applicable) involved in the activities approved in this document. This communication shall be done previus carrying out the production placed by Secondo Mona SpA, in order to estimate the necessity of a renewal qualification</i></p> <p><i>Qualifica Fornitore secondo NOR0-051-01</i> <i>Supplier Approval as per NOR0-051-01</i></p>								